



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

VIB

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

Esser via là, via là. Estar desconfiado, desamparado dos Medicos; o que se diz de hum enfermo. Modo baixo.

VIÀLE. f. m. Ruazinha, pequena rua, azinhaga, travessa, caminho estreito, vareda.

VIÀLE. adj. m. f. Do caminho, posto no caminho. *Una pianta vialle.* Huma planta, que está posta no caminho.

VIÀLETTA. dim. m. DI VIÀLE. Pequena rua de hum jardim.

VIANDANTE. p. a. m. f. Viandante, caminhante, passageiro, que faz viagem, viajando.

VIARÉCCIO. adj. m. CIA. f. Portatil, proprio para se trazer, e se levar na jornada.

VIÀTICO. f. m. Viatico, alforje, provisão, comer, ou outra cousa, que se leva pela viagem para se sustentar huma pessoa.

Viatico. Viatico, o Sacramento do Altar, que se dá aos moribundos, aos agonizantes: *Sacramentum Christi Corpus in viaticum morientibus allatum.*

VIATORE. v. m. Viador, viajante, viajeiro, viandante, o que viaja, e caminha.

Viatore. no fig. Viador, o homem, que está encaminhado pelos caminhos da salvação, e da vida eterna.

VIATÓRIO. adj. m. RIA. f. Viatorio, pertencente ao viajante.

VIATRICE. v. f. Viandante, viajeira, viadora; a que viaja.

V I B

VIBRANTE. p. a. m. f. Vibrante, que vibra, vibrando.

VIBRARE. v. a. Vibrar, brandir, manear, mover sacudindo, porém com ligeireza.

Vibrare una spada. Vibrar huma espada.

Vibrare una lancia. Vibrar, brandir huma lança.

Vibrare i raggi. Vibrar os raios.

VIBRATIVO. adj. m. VA. f. Vibrativo, ou vibratorio, que tem vibração.

VIBRATO. adj. m. TA. f. Vibrado, lançado, brandido, maneadido.

VIBRATORE. v. m. Vibrador, o que vibra, e brande.

VIBRATORIO. adj. m. RIA. f. Vibratorio, pertencente à vibração.

Moto vibratorio. Movimento, ou motu vibratorio. Termo Filosofico.

VIBATRICE. v. f. Vibradora; o que vibra, e brande.

VIBRAZIONE. f. f. Vibração; a acção de vibrar.

Vibrazione. Vibração, movimento regular, e reciproco de hum corpo circular, ou de huma pendula suspensa livremente a hum cordão, e que se agita assim para a direita, como para a esquerda. Termo Filosofico.

Vibrazione. Vibração; o que se diz também de muitos movimentos iguaes, que se fazem tanto para a direita, como para a esquerda.

Vibrazione de pendoli. Vibração das pendulas; o movimento reciproco dos corpos graves.

Vibraxioni delle corde tese, e particolarmente delle sonore. Vibrações das cordas tezas, e particularmente das sonoras: chamão-se assim os seus movimentos, semelhantes aos das pendulas; ainda que são mais velozes, e de menor duração.

VIBURNO. f. m. Vime, qualidade de planta.

V I C

VICARERÍA. v. VICARIATO.

VICARIA. f. f. Substituição; o estar substituido, ou posto no officio em lugar do proprietario principal.

Aver vicaria. Estar substituindo o lugar de alguem, fazer as suas vezes.

Vicaria. Vigaria, Curato servido por hum Vigario perpétuo.

VICARIATO. f. m. Vicariato, Vigairaria, função, emprego do Vigario.

Vicariata. Vigairaria, o territorio, que está sujeito á jurisdicção do Vigario.

VICARIO. f. m. Vigario, o que occupa o lugar, e faz as vezes de alguem, exercendo as suas funções na sua ausencia, e debaixo do seu poder.

Vicario. Vigario, aquelle, que allivia o Bispo, ou hum Cura nas suas funções.

Vicario generale. Vigario Geral, Provisor de hum Bispo.

Vicario. no fig. O que faz as vezes, as funções de alguem: *Qui alterius vices gerit.*

I cenni talora sono vicarij della voce. Os acenos algumas vezes supprem a palavra.

Esser vicario. Supprir, fazer as vezes de alguem.

Vicario del Papa. Vigario, Legado do Papa, o que faz as vezes do Pontífice: *Qui Pontificis munus sustinet, qui Pontificis personam gerit; qui Pontificis obit partes.*

Vicario. Regedor, especie de Official, que tem jurisdicção criminal, e civil.

VICE. f. f. Negocio, alternativa, vez, que toca a alguem de fazer alguma cousa, quando as operações se devem fazer determinadamente ora por hum, ora por outro.

Vice. Vez, volta.

Vice. Espaço de tempo.

In vice. Posto adverbialmente. Em lugar, em vez, em troca.

VICEALMIRANTE. f. m. Vice-Almirante, o que faz as vezes do Almirante.

VICEALMIRÀGLIO. v. VICEALMIRANTE.

VICEANCELLIÈRE. f. m. Vice-Chanceller, ou Vice-Cancellario; o que faz as vezes do Chanceller, ou do Cancellario.

VICECAPITANIO. f. m. Vice-Capitão; o que faz as vezes do Capitão na sua falta.

VICECASO. f. m. Aquella parte da oração, que está em lugar de caso. Termo de Grammatica.

VICECONSOLO. f. m. Viceconsul, Proconsul, o que occupa o lugar de Consul, e faz as suas vezes.

VICEDIO. f. m. Vigario de Deos; o que se diz do Papa, que faz o lugar de Deos na Terra.

VICEDOMINO. f. m. Vice-Senhor, titulo de Senhoria. Este cargo na sua origem foi instituido para a defensão dos bens temporaes dos Bispos: elles commandavam também as tropas dos Bispos, defendião as suas causas em Justiça, e representavão as Pessoas dos Bispos em quanto Senhores temporaes.

VICEFIGLIO. f. m. GLIA. f. Filho adoptivo, que está em lugar do filho natural.

VICEGERENTE. f. m. Vice-gerente, Vigario, que faz as funções, que está no lugar de outro.

VICEGERENZA. f. f. Vice-gerencia, Vigairaria, Officio, cargo do Vice-gerente, do Vigario.

VICEGOVERNANTE. adj. m. f. Que governa no lugar de outro.

VICELEGATO. f. m. Vice-Legado, que está no lugar do Legado.

VICELEGAZIONE. f. f. Vice-Legação, cargo do Vice-Legado.

Vicelegazione. Delegação, Vice-Legação.

VICEMADRE. f. f. Que está no lugar da mãe, que faz as suas vezes, que tem a sua ternura.

VICENDA. f. f. Recompensa, retribuição, outro tanto, como o que se recebeo.

Render la vicenda. Retribuir, recompensar, pagar na mesma moeda.

Vicenda. Vezes, lugar.

Vicenda. Lugar, nome.

Vicenda. Negocio.

Per alcuna mia vicenda. Por algum negocio meu.

Vicenda. Mudança, altibaixos.

A vicenda. } Posto de hum modo adverbial. Al-

Per vicenda. } ternadamente, mutuamente, reciprocamente.